

Vocabulario: Vida Latina

El Salvador:

El original negocio de “decorar” los autobuses

| | |
|---|---|
| vehicular | véhiculer |
| estar acostumbrado/a | être habitué à |
| el tráfico | la circulation |
| el mensaje publicitario, la publicidad | l’inscription/le message publicitaire, la publicité |
| la población | la population |
| movilizarse | se déplacer |
| el estado | l’état |
| a diario, día a día | quotidiennement |
| el dueño | le propriétaire |
| recorrer | parcourir |
| llamar la atención | attirer l’attention |
| reconocer | reconnaître |
| los pasajeros | les passagers |
| la jornada laboral | la journée de travail |
| el mesnaje (publicitario) | le message publicitaire |
| alquilar | louer |
| impulsar | stimuler |
| la costumbre | l’habitude |
| uniforme | (ici) monochrome |
| (no) competir | ne pas concourir/être en concurrence |
| el crecimiento | l’augmentation |
| el empresario | l’entrepreneur |
| diferenciarse | se distinguer/se différencier |
| mismo/a | même |
| la manera | la manière |
| sobrevivir | survivre |
| asimismo | de cette manière/ainsi |
| agregar | (ici) installer |

Vocabulario: Vida Latina

El Salvador:

El original negocio de “decorar” los autobuses

| | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| incluso | même |
| común | habituellement |
| la declaración de amor | la déclaration d'amour |
| la envidia | la jalousie |
| la pasión | la passion |
| opinar | être d'avis, opiner |
| dar risa | à faire rire |
| gastar (dinero) | dépenser (argent) |
| mejorar | améliorer |
| la calidad | la qualité |
| la seguridad | la sécurité |
| el orden | l'ordre |
| la deficiencia | le manque, le déficit |
| compensar | être compensé/compenser |
| día a día | chaque jour |
| subir | monter |
| el subsidio / la subvención | le subside, la subvention |
| el combustible | le combustible, (ici) la benzine |
| (no) tomar en cuenta | (ne pas) prendre en compte |
| la falta | le manque, l'absence |
| ingresar | rentrer |
| la sobresaturación | la saturation |